



Muz. 12195

BIBLIOTEKA  
UNIW. JAGELL.  
CRACOVENSIS

III







# PIĘKNA TANCERKA



## Podarek muzyczny na Karnawał roku 1881

N <sup>o</sup> 1. Métra, O, Fale morskie, Walc.	Kop. 30.	N <sup>o</sup> 7. Hoffmann, K, Warszawiak Mazur z op. „Dziatwa Syreny”	Kop. 22½
„ 2. Hoffmann, K, Dziatwa Syreny, Kontredans	„ 30.	„ 8. Faust, Bellona Polka	„ 15
„ 3. Rab, Boccaccio Polka	„ 30.	„ 9. Osmański, Białe Mazur N <sup>o</sup> 2	„ 15
„ 4. Osmański, Srebrne Wesele, Obertas-Mazur	„ 15.	„ 10. Szejwais, Róża Polka	„ 15
„ 5. Sonnenfeld, Zofia Polka	„ 15.	„ 11. Strauss, Poezya i Proza, Trotteuse	„ 22½
„ 6. Fahrbach, Dama Kierowa, Polka	„ 22½	„ 12. Roth, Dzieci Kapitana Grant, Galopp	„ 22½

Cena Albumu Rs. 1.50.

WARSZAWA,  
NAKŁAD FERDYNANDA HÖSICK'A.



Muz. 12195 III



## Dama Kierowa.

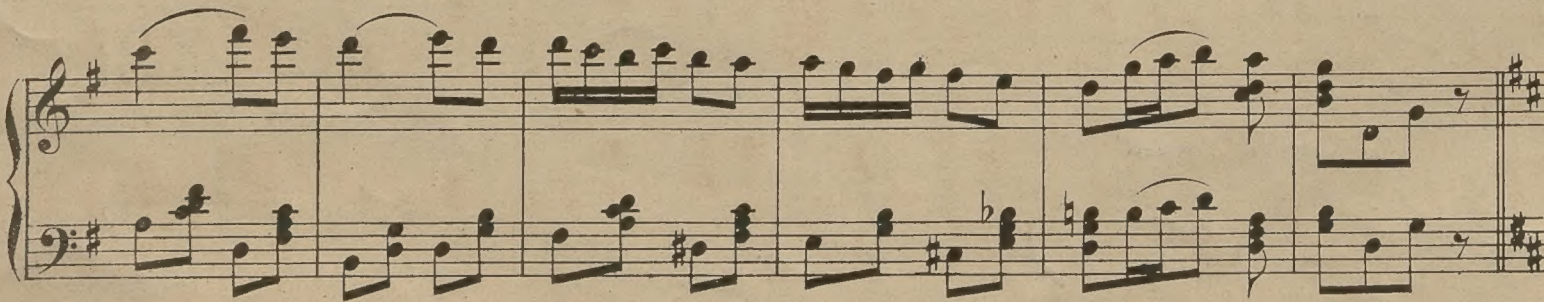
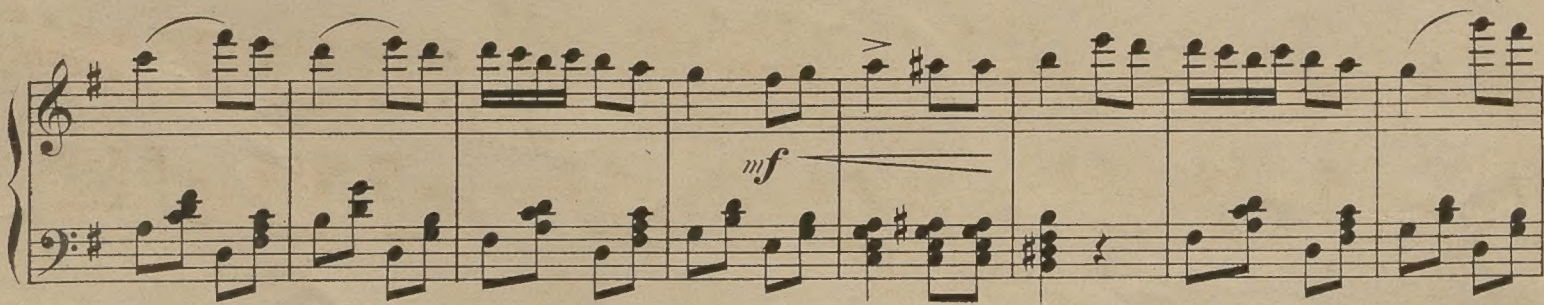
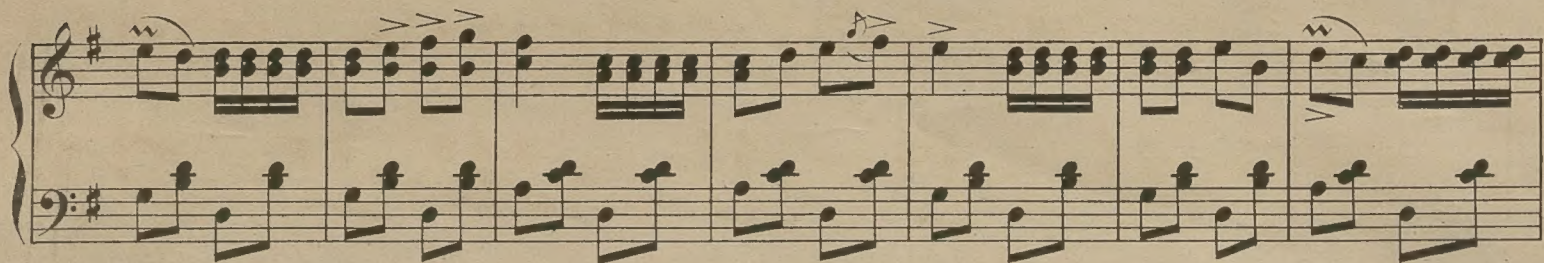
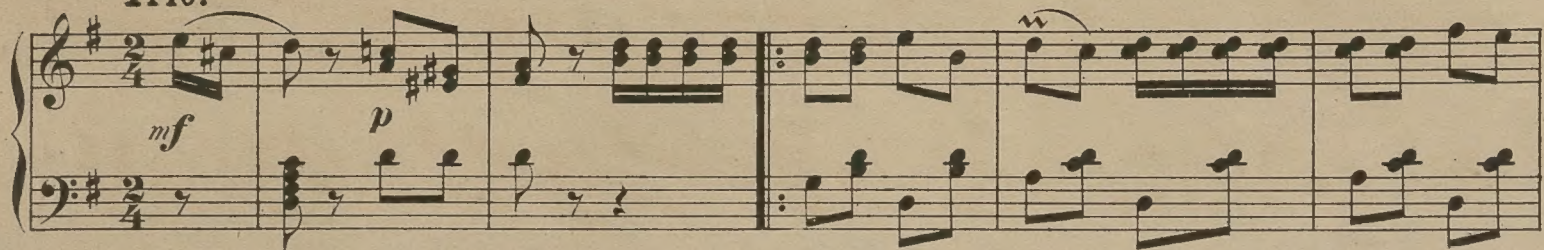
POLKA.

Fil. Fahrbach à.

The musical score is written for piano and treble. It begins with a treble staff and a piano staff. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The first system starts with a forte (ff) dynamic in the piano staff and a piano (p) dynamic in the treble staff. The second system continues the melody in the treble staff with a piano accompaniment in the piano staff. The third system features a first ending (1.) and a second ending (2.) in the treble staff, with a piano (p) dynamic in the piano staff. The fourth system continues the melody in the treble staff with a piano accompaniment in the piano staff. The fifth system features a mezzo-forte (mf) dynamic in the piano staff. The sixth system concludes the piece with a first ending (1.) and a second ending (2.) in the treble staff.



## Trio.





Finale.

5

The musical score is written for piano in 2/4 time and D major. It begins with a forte (*ff*) dynamic, followed by a piano (*p*) section. The first system contains two measures of *ff* and two measures of *p*. The second system continues the *p* section. The third system features a first ending (1.) in *p* and a second ending (2.) in *ff*, followed by a *p* section. The fourth system continues the *p* section. The fifth system features a mezzo-forte (*mf*) section. The sixth system concludes with a forte (*f*) section. The score includes various musical notations such as treble and bass staves, notes, rests, and dynamic markings.



# NAJNOWSZE KOMPOZYCJE MUZYCZNE KSIĘGARNI I SKŁADU NUT FERDYNANDA HÖSICK'A W WARSZAWIE.

## NUTY DO ŚPIEWU.

- Concone. 50 Leçons de Chant Cah. I. k. 75  
— II. k. 75  
Dobński Julian. "Niezapominajki  
(La Mammola) śpiew. . . k. 30  
Dobrzyński. Listek Kalinowy,  
śpiew . . k. 22 1/2  
— Rojenia wiosenne, śpiew . k. 45  
Kania. Wspomnienie, śpiew . k. 45  
Kleczyski Jan. Młoda dziew-  
czyna, śpiew . k. 30  
Komorowski. Światło spadające,  
śpiew . k. 30  
— Wspomnienie, tryolet. . k. 22 1/2  
Kratzer. K. Skrzypki Swaty. Ma-  
zurek do Śpiewu . . k. 37 1/2  
Krzyszowski St. Sennocy letniej k. 30  
Moniuszko. Beata. No. I. Pieśń  
Maksa, Poszedł góral w obce  
strony . . k. 30  
— No. II. Pieśń Maksa, (Widzę  
cię widzę) . . k. 30  
— No. III. Pieśń Beaty (Kwiat-  
ku radośny) . . k. 37 1/2  
— Beata. No. IV. Arietta Beaty,  
(O ileż roskoszy) . . k. 37 1/2  
— Dziewczę i ptak, śpiew . k. 45  
— Cztery pory roku. (Słowa  
Mirona) komp. pośm. . k. 22 1/2  
— Stary włóczęga (Le vieux  
vagabond, Chanson de Berenger)  
komp. pośm. . k. 22 1/2  
— Chanson de Victor Hugo.  
„L'aube nait et ta porte.“ (Léni  
jutrzienka) komp. pośm. . k. 22 1/2  
— Polna różyczka, śpiew . k. 30

- Nowakowski Erazm. Przestroga,  
śpiewka . . k. 30  
Roguski Gust. Złudzenie, śpiew . k. 30  
Rożniecki. Pierścien, śpiew . k. 30  
Stołypin. Czarne oczy, śpiew . k. 22 1/2  
Teichmann. Powrót wiosny . k. 22 1/2  
Zeleni. Pieśni Gabrielli Op. 25.  
No. 1. Z Księgi pamiątek . k. 30  
No. 2. Podarunek . . k. 30  
No. 3. Tesknota . . k. 22 1/2  
No. 4. Niepodobieństwo . k. 45  
No. 5. Łaskawa dziewczyna k. 22 1/2  
No. 6. Co bym ci, chciała dać k. 30  
No. 7. Dziwne dziewczę . k. 30  
Op. 26. z Teki Kościelskiego.  
No. 1. Tesknota za zimą . k. 30  
No. 2. Dzieje Serca . . k. 22 1/2  
No. 3. Wieje wietrzyk po  
polu . . k. 22 1/2  
No. 4. Pytania . . k. 37 1/2  
— Czy Aniołek, czy Djabełek  
(Słowa E. A. Odyńca) . . k. 30  
Pieśń Jaruchy. Z albumu Jubileusz-  
owego . . k. 15

## ALBUM ŚPIEWÓW SALONOWYCH

tłómaczenia

Jana Chęcińskiego.

- No. 1. Canzonetta Napolita-  
nana, na sopran . . k. 30  
— „ 1\* Canzonetta Napolita-  
nana, na mezzo-sopran k. 30  
— „ 2. Ay-Chiquita. Śpiewka  
hiszpańska . . k. 22 1/2  
— „ 3. Gumbert. Jedyną pieśń k. 30  
— „ 4. Auber. Śmiech (Śpie-  
wany przez Patti) . . k. 30  
— „ 5. Abt. Dobranoc . . k. 30  
— „ 6. Rothschild. (M-de). Śpie-  
wka (Si vous n'avez) . k. 15  
— „ 7. Abt. Cicho śpij . . k. 30  
— „ 8. Śpiewka Szkoła . k. 22 1/2  
— „ 9. Drechsler. Zwierciadło  
duszy . . k. 15  
— „ 10. Kücken. Gwiazdeczka k. 30  
— „ 11. Gumbert. Moja chata. k. 30  
— „ 12. Graben-Hoffmann. 500,000  
djabłów. Śpiew humo-  
rystyczny . . k. 45  
— „ 13. Schubert. Zdrowaś  
Marja . . k. 37 1/2  
— „ 14. — Wędrowiec . . k. 30  
— „ 15. — Serenada (Ständ-  
chen) . . k. 30  
— „ 16. — Przebudź się (Mor-  
gen-Ständchen) . . k. 15  
— „ 17. Kücken. Zdrowaś Marja k. 22 1/2  
— „ 18. — Łza . . k. 30  
— „ 19. Lachner. Serenada . k. 22 1/2

- „ 20. Gounod. Dokąd chcesz  
płynąć . . k. 30  
— „ 21. — Marguerita . . k. 22 1/2  
— „ 22. Gumbert. Śpiewacy  
wdzięczni gajów pól k. 30  
— „ 23. Bułachow. Nadkołyską k. 15  
— „ 24. Abadie. Zosia, Joasia  
i Basia. (Jeanne Jean-  
nette et Jeanneton) . k. 15  
— „ 25. Kozłow. Когда-бъ я  
зналъ! (Och gdybym  
znał) . . k. 30  
— „ 26. Pane G. Lia. Canto po-  
pularne . . k. 30  
— „ 27. — La tua voce —  
Twój głos — Твой  
голосъ. (Con Violon-  
cello) . . k. 52 1/2  
— „ 28. — D'Autanno Jesień.  
Śpiew . . k. 30  
— „ 29. Godfroy. Przed balem  
(Les Gardes de la reine,  
Valse) w druku . . k. 45  
— „ 30. Abt. Czy ja Cię ko-  
cham (Obich dich liebe) k. 15

## ALBUM WŁOSKIE.

Zbiór najulubieńszych śpiewów na głos  
mezzo-sopranowy z towarzyszeniem forte-  
pianu.

z repertuaru

Fr. Ciaffei.

- No. 1. Luzzi. Zdrowaś Marja  
(Ave Maria) . . k. 30  
— „ 2. — Moja Matka (Mia  
madre) . . k. 30  
— „ 3. Guercia. A jednak  
zdradzał (Non m'a-  
mava) . . k. 30  
— „ 4. Campana. Radość i bo-  
leść (Gioia e dolore) k. 30  
— „ 5. — Żal (La veglia) . k. 30  
— „ 6. — Dla czego (Perché) k. 22 1/2  
— „ 7. — Umrzeć dla Cie-  
bie (Morir per te) k. 30  
— „ 8. — Opuśczone (Po-  
vera Lia) . . k. 30  
— „ 9. — Kwiatarka flo-  
rencka (La fioraja  
di Firenze) . . k. 37 1/2  
— „ 10. Bianchi. Jam twój (Sarà  
Sarà) . . k. 22 1/2  
— „ 11. Guglielmo. O czarnej re-  
nice (O nere pupille) k. 22 1/2  
— „ 12. Casotti. Kwiatarka  
(Fioraja) . . k. 22 1/2  
— „ 13. Pinsuti. Kochałem cię  
(Tamava allor) . . k. 30  
— „ 14. Marchetti. Na co umie-  
rać (Perché si more) . k. 22 1/2  
— „ 15. Mariani. Pobladły lis-  
tek (Una foglia) . . k. 30  
— „ 16. Coen. Wówczas idzi-  
siał (Allora ed oggi) . k. 22 1/2  
— „ 17. Robaudi. Do gwiazdy  
powiernicy (Allastella  
confidente) . . k. 37 1/2  
— „ 18. De-Giosa. Straszna su-  
kienka (La veste di  
lutto) . . k. 30  
— „ 19. Ricci. Jaskółka (La  
Rondinella) . . k. 22 1/2  
— „ 20. — Poławiacz koralu  
(Il corallaro) . . k. 37 1/2  
— „ 21. Guercia. Ity nie wzy-  
waj mnie (E non mi  
chiami) . . k. 30  
— „ 22. Bevnigani. Piękna (La  
vezzosa) . . k. 30  
— „ 23. Mililotti. Kwiatek (Il  
fiorellino) . . k. 37 1/2  
— „ 24. Campana. Spójrz w  
oczy (Te sola) . . k. 30  
Album Włoskie, komplet . . Rs. 5  
„ „ „ „ „ „ „ „ „ 6

## DECAMERON

10 ulubionych Śpiewów i Duetów Salono-  
wych przyswojonych,  
z towarzyszeniem fortepianu.

- No. 1. Mercadante. Pozdrowie-  
nie Anielskie (Salve  
Maria) . . k. 30

- „ 2. Kücken. Cóż Judy (Mäd-  
chen von Juda) . . k. 22 1/2  
„ 3. Schumann. Nie ronie łez  
(Ich grolle nicht) . . k. 15  
„ 4. — O słońce (O Sonnen-  
schein) . . k. 22 1/2  
„ 5. Fesca. Leć ptaszyno (Lie-  
besbotschaft) . . k. 30  
„ 6. Silcher. Loreley (Pieśń  
ludowa) . . k. 15  
„ 7. W dolinie młyn ter-  
kocze (Pieśń ludowa) . k. 15  
„ 8. Braga. Serenada Legenda  
Włoska z Violoncello. (La  
Serenata. Melodia Valacca,  
con Violoncello) . . k. 37 1/2  
„ 9. Campana. Powiedz że ko-  
chasz (Dimmi che m'ami  
duet) . . k. 30  
„ 10. Mendelssohn. Na okęcie  
(Die Wasserfahrt) duet . k. 30

## ROMANZERO.

### Zbiór

Romansów, Arji, Duetów, z tow. fortepianu.  
(Collection de Romances d'airs et de duos, avec  
accompagnement de Piano).

- No. 1. Mariani. Antyfona do  
Matki Boskiej (Antifona  
alla Madonna) sopran . k. 30  
„ 1. bis . . Mezzo-sopran. k. 30  
„ 2. Weckerlin. Róża (Les Roses),  
sopran . . k. 22 1/2  
„ 2. bis . . Mezzo-sopran. k. 22 1/2  
„ 3. Allary. Cudzoziemiec  
(L'Etranger), sopran . k. 22 1/2  
„ 3. bis . . Mezzo-sopran. k. 22 1/2  
„ 4. Paladilhe. Przy mandolinie  
(Mandolinata) . . k. 30  
„ 5. Stanieri. Kochać cię będę  
(Jo t'amerò) . . k. 30  
„ 6. Paladilhe. Śpiewka ryba-  
ka (Chanson du pecheur) k. 30  
„ 7. Campana. Zanałoś się piek-  
ną (Sei troppo bella) . k. 22 1/2  
„ 8. Scuderi. Śpij (Dormi pure) k. 30  
„ 9. Abt. Tesknota (Agathe),  
sopran . . k. 15  
„ 9. bis . . Mezzo-sopran. k. 15  
„ 10. Filippi. Czemu (Perché) . k. 22 1/2  
„ 11. Luzzi. Zdradzona (La tra-  
dita) . . k. 22 1/2  
„ 12. Gabriel. Wykłąty (L'Ex-  
communié) . . k. 22 1/2  
„ 13. Bollati. Kwiatek (La Mam-  
moleta), sopran . . k. 15  
„ 13. bis . . Mezzo-sopran. k. 15  
„ 14. Sobański. Pocałunek (Un  
bacio) . . k. 22 1/2  
„ 15. Giamboni. Tyś piękna jest  
(Giulia gentil) . . k. 22 1/2  
„ 16. Gounod. Wiosna (Au prin-  
temps), sopran . . k. 22 1/2  
„ 16. bis . . Mezzo-sopran. k. 22 1/2  
„ 17. Mattei. Nie wraca (Non  
torna) . . k. 30  
„ 18. — Nieprawdaż to (Non  
è ver) . . k. 30  
„ 19. Bevnigani. Wspomnienie  
(Amor che fu) . . k. 20  
„ 20. Morel. Oh witam was (O  
voluta che sei) . . k. 30  
„ 21. Luzzi. Moja gwiazdeczka  
(La mia stella), sopran . k. 22 1/2  
„ 21. bis . . Mezzo-sopran. k. 22 1/2  
„ 22. Perullo. Płacz rybaka (Lo  
chianto de lo manero) . k. 22 1/2  
„ 23. Braga. Nie wierz dziew-  
czyno (Nontifidare), sopran k. 30  
„ 23. bis . . Mezzo-sopran. k. 30  
„ 24. Tangioni. Oh! biedny kwiat  
Povero fior, sopran . . k. 15  
„ 24. bis . . Mezzo-sopran. k. 15  
„ 25. Ferrara. O Salutaris  
(O Salutaris) . . k. 30  
„ 26. Mendelssohn. płyną  
Vogue léger zéphyr) . k. 45  
„ 27. Campana. Kochać to  
żyć (Aimer c'est vivre)  
„ 28. Campana. Wszystko  
przemija (Tutto  
passa) . . k. 37 1/2  
„ 29. — Spójrz jak się  
cicho (Una sera d'a-  
more) . . k. 37 1/2  
„ 30. Pinsuti. Gwiazdziste  
niebo (Il ciel stellato) k. 45

Romanzero, komplet broszuro-  
wane . . Rs. 6  
„ „ „ „ „ „ „ „ „ 7

## REPERTOIR

koncertowy Pani Artôt, Patti, Cotto-  
niego i innych. Wybór najpiękniejszych  
śpiewów, wykonywanych z powodzeniem.

- No. 1. Scuderi. Śpij (Dormi pure) k. 30  
„ 2. Taubert. W noc marcową. k. 30  
„ 3. Gregch. Serenada (Ouvre  
ta porte) . . k. 30  
„ 4. Bizet. Miłość (Habanera) . k. 30  
„ 5. Manzochi. Rybacy (I Pes-  
catori) duet . . k. 45  
„ 6. Bohm. Mój anioł stróż . k. 30  
„ 7. Tosti. Pragnąłbym um-  
rzeć (Vorrei morire) . . k. 30  
„ 8. Suppé. Niezapominajka. k. 30

## ŚPIEWNIK SALONOWY.

Wybór najpiękniejszych śpiewów Polskich  
i obcych, na głos Mezzo-Sopranowy i So-  
pranowy z towarzyszeniem fortepianu, zebrali  
Leopold Sterling:

- No. 1. Faure. Santa Maria . . k. 30  
„ 2. Rubinstein. Selim i Fa-  
tyma . . k. 22 1/2  
„ 3. Lassen. To był sen . . k. 15  
„ 4. Gounod. Jasnowłosa . . k. 30  
„ 5. Lassen. Niebieskie oczy k. 15  
„ 6. Massé. Śpiewaj Magda-  
lenko . . k. 22 1/2  
„ 7. Fasca. Tułacz . . k. 15  
„ 8. Taubert. Pytanie dziecka k. 22 1/2  
„ 9. Bendel. Kołysanka . . k. 22 1/2  
„ 10. Dessauer. Na zamkowej  
skale . . k. 22 1/2  
„ 11. Mendelssohn. Pieśń zimowa k. 22 1/2  
„ 12. Franz. Dobranoc . . k. 15  
„ 13. Mattei. Fijołek . . k. 22 1/2  
„ 14. Taubert. W noc marcową k. 22 1/2  
„ 15. Ascher. Alicja . . k. 22 1/2  
„ 16. Faure. Pora Miłości . k. 30  
„ 17. Hölzel. Moja róża . . k. 22 1/2  
„ 18. Schubert. Nad morzem . k. 22 1/2  
„ 19. Lászlo. Napół wirit, pio-  
senka Węgierska . . k. 22 1/2  
„ 20. Sonnenfeld. Śpiew nadko-  
łyska . . k. 22 1/2  
„ 21. Verdi. Moja boleść . . k. 30  
„ 22. Palloni. Wspomnienie i  
Życzenie . . k. 30  
„ 23. Massenet. Serenada prze-  
chodnia . . k. 22 1/2  
„ 24. Krebs. Do niej . . k. 22 1/2  
„ 25. Dessauer. Śpiew hisz-  
pański . . k. 30  
„ 26. Cztery Zwrotki. Maurek . k. 15  
„ 27. Bianchi. Rezygnacja . k. 30  
„ 28. Schubert. Do widzenia  
(Adieu) . . k. 15  
„ 29. Kücken. Cóż jest miłość k. 30  
„ 30. Esser. Mój Anioł . . k. 30

## KONCERT W SALONIE.

Wybór duetów Salonowych na dwa głosy  
żeńskie lub mieszane:

- No. 1. Ferrara. O Salutaris (O  
Salutaris) . . k. 30  
„ 2. Mendelssohn. Płyną (Vo-  
gue léger zéphyr) . . k. 45  
„ 3. Campana. Kochać to żyć  
(Aimer c'est vivre) . . k. 45  
„ 4. — Wszystko przemija  
(Tutto passa) . . k. 37 1/2  
„ 5. — Spójrz jak się cicho  
(Una sera d'amore) . . k. 37 1/2  
„ 6. Pinsuti. Gwiazdziste niebo  
(Il ciel stellato) . . k. 45  
„ 7. Campana. Powiedz że ko-  
chasz (Dimmi che m'ami  
duet) . . k. 30  
„ 8. Mendelssohn. Na okęcie  
(Die Wasserfahrt) duet . k. 30  
„ 9. Nikolai. Pożegnanie . . k. 30  
„ 10. Bordese. Zwierzenie . . k. 37 1/2  
„ 11. Campana. Błagam przy-  
sięga . . k. 30  
„ 12. Giuliani. Wyznanie . . k. 37 1/2  
„ 13. Kleczyski. Krakowiak . . k. 52 1/2  
„ 14. Kücken. Barcarola . . k. 37 1/2







